

Porównanie tłumaczeń II Kronik 12:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W piątym roku* panowania Rechabeama Szyszak,** król Egiptu, wyruszył przeciw Jerozolimie – ponieważ sprzeniewierzyli się JAHWE — ¹⁾²⁾

¹⁾ Tj. w 925 r. p. Chr.

²⁾ Szyszak (Szoszenk) I, 945-942 r. p. Chr., założyciel XXII dynastii, władca, który połączył Egipt. Jego wyprawa na Judę została opisana w inskrypcji na ścianach świątyni w Karnak. Przebieg wyprawy Szyszaka, <x>140 12:2</x>L. Negatywne działania względem Izraela za panowania Salomona, zob. <x>110 11:14-22</x>; 26-40.